



ST. JOSAPHAT УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH **СВ. ЙОСАФАТА**

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 9:00a.m. – 2:00p.m.

Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 8:00 a.m., (Ukr.) 10:00a.m. (Ukr.) & 12 noon (Eng.)

Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 61 / NO. 41 • TONE 4 • TWENTY-FIRST SUNDAY AFTER PENTECOST • OCTOBER 13, 2024

Об'явлення Пресвятої Трійці Бог в історії

(X.H.II. ст. 23-24 #24-26)

Бог відкрив Адамові та Єві, а через них усім людям, їхнє покликання продовжити діло сотворення: «Будьте плідні й множьте і наповняйте землю та підпорядкуйте її собі». Коли ж прародичі через своє гріхопадіння відпали від Бога, то Бог не покидає людину і обіцяє дати їй Спасителя: «Воно [потомство жінки – Ісус Христос] розчавить тобі [зм'яє] голову».

Людина, навіть утративши через гріхопадіння істинне пізнання Бога, не перестає шукати того, хто є началом усього. Про такий пошук говорить святий апостол Павло до мешканців афін: «Мужі-атеняни, зі всього бачу, що ви вельми побожні. Переходячи через ваше місто і приглядаючися до ваших святощів, я знайшов жертovníк, на якому було написано: невідомому богові. те, отже, чому ви, не відаючи його, поклоняєтеся, те я вам звіщаю. Бог, що створив світ і все, що в ньому, Він, будучи Владикою неба і землі, не живе у рукотворних храмах».

З-поміж людей, які «шукали Бога, чи, може, навпамацки не знайдуть його», Бог об'являє Себе аврааму і покликає його стати батьком усіх віруючих, даючи обітницю потомства і землі. цю обітницю Бог підтверджує, даруючи авраамові сина Ісаака, а цьому – Якова. Тому, являючись Мойсеєві в палаючому кущі, щоб покликати його вивести його народ з Єгипту – дому неволі, Суший Бог об'являє себе «Богом авраама, Ісаака і Якова», «Богом батьків наших». Переводячи ізраїльський народ через Червоне море, даруючи йому свої заповіді на горі Синаї та вводячи його в обіцяну землю, Бог показує, що Він не тільки входить в історію свого народу, але й кличе його до повноти життя в ньому: «Я ходитиму проміж вас і буду вашим Богом, а ви будете Моїм народом». Давидові, який бажав побудувати йому дім, тобто храм, Бог обіцяє, що Сам збудує йому «дім», тобто введе з його лона потомство – Месію, царство якого існуватиме повіки. Здійснення цієї обітниці церква бачить в Ісусі Христі: «І Господь Бог дасть йому престол давида, його батька, і він царюватиме над домом Якова повіки, й царюванню його не буде кінця».

Revelation of the Most Holy Trinity God in History

(C.O.P. p.163 #480-82)

God revealed to Adam and Eve, and through them to all humankind, their vocation to continue the work of creation: “Be fruitful and multiply, and fill the earth and subdue it”. When our first parents fell away from God because of their sin, God did not abandon humankind but promised to send a Saviour: “... he [the offspring of the woman, Jesus Christ] will strike you [the serpent’s] head”.

Even having lost true knowledge of God because of the fall, a human being does not stop seeking the One who is the origin of all things. Speaking about this search to the inhabitants of Athens, the holy apostle Paul said: Athenians, I see how extremely religious you are in every way. For as I went through the city and looked carefully at the objects of your worship, I found among them an altar with the inscription, “To an unknown god.” What therefore you worship as unknown, this I proclaim to you. The God who made the world and everything in it, he who is Lord of heaven and earth, does not live in shrines made by human hands.

Among those who “search for God and perhaps grope for him and find him”, God reveals himself to Abraham, calling him to become the father of all believers, he grants him the promise of offspring and land. God confirms this promise by giving Abraham a son, Isaac, and to him—Jacob. And so, appearing to Moses in the burning bush in order to call him to lead his people out of Egypt, the house of slavery, the God-Who-Is reveals himself as “the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob”, “the God of our ancestors”. By leading the Israelites across the Red Sea, by giving them his commandments on Mount Sinai, and by leading them into the Promised Land, God shows that he not only enters into the history of his people; he also calls them to the fullness of life in him: “And I will walk among you, and will be your God, and you shall be my people”. To David, who wished to build a house for God, a temple, God promises that he himself will build him a “house.” He will bring forth from his loins an offspring, the Christ, and his kingdom shall have no end. The Church sees this promise fulfilled in Jesus Christ: “And the Lord God will give to him the throne of his ancestor David, and he will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end”.

LITURGIES FOR THE WEEK**Sunday, October 13, 2024***(Pr.Bk. pg. 222, 409)(Мол. ст. 216, 397)***Twenty-First Sunday After Pentecost**

Gal: 2: 16-20; Lk 8: 5-16

(UKR) 8:00 #645 Health & God's Blessings for **Glenn Jacks**
Happy Birthday — Family(UKR) 10:00 — **For The Parish**(ENG) 12:00 #104 + **Melnyczuk Family** — L. Szajenko**Monday, October 14, 2024***Mrt Nazarius*8:00 #580 + **Natalia, Wolodymyr & Myron Jaworsky**
— V. Zachar & Family* **Rosary** — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)**Tuesday, October 15, 2024***Ven Euthymius*8:00 #649 Health & God's blessings for **Anton, Hanya**
& **Family** — Family
#623 Health & God's blessings for **Oksana** — Family**Wednesday, October 16, 2024***Mrt Longinus*8:00 #373 + **Joseph Gulawsky** — Farion Family
#499 + **Roman Stojalowsky** — M. Kowal* **Rosary** — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)**Thursday, October 17, 2024***Prop Hosea*8:00 #296 + **Marta (Choma) Polack** — H. Turner
#559 + **Myron Woronowycz** — J. & M. Futiak**Friday, October 18, 2024***Evang Luke*8:00 #632 Health & God's blessings for **Oleksandra**
& **Family** — Family
#621 Health & God's blessings for **Petro** — Family* **Rosary** — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)**Saturday, October 19, 2024***Prop Joel*8:00 #405 + **Olga Seniw** — L. & S. D'Angelo
4:00pm #40 + **Semen Kushnirchuk & Severyn Zlochowsky**
— S. Kushnir**Sunday, October 20, 2024***(Pr.Bk. pg. 222, 409)(Мол. ст. 216, 397)***Twenty-Second Sunday After Pentecost**

Gal: 2: 16-20; Lk 8: 5-16

(UKR) 8:00 #243 + **Bohdan Levandivskyj** — M. Levandivskyj(UKR) 10:00 — **For The Parish**(ENG) 12:00 #161 + **Roman Kapitanec** — Family

*Молімся за
добрі вибори у Штатах Америки
і за мир в Україні і знищення ворогів.*

*Please pray for the United States elections
and for peace in Ukraine
and elimination of all enemies.*

Baptisms and Confirmations - please contact Fr. Emilian.**Weddings** — make an appointment with the Pastor,
at least 6 months ahead.**Holy Communion Class Registration and New Parishioner
Registration** or updates - please contact the church office.**Altar Cleaning** – Kathy Polgar & Stefanie Szawronskyj**Meetings / Сходилини****St. Josaphat Knights of Columbus #8441** will hold
their meeting on Monday, October 21, 2024 - 7:30pm.**Please Pray** Fr. Bernard Panczuk, OSBM**For The Sick** Sr. Joan Weitz, OPNicholas Allen, Oksana Bartovalvy, John Binkowski,
Chuck, Barbara Coleman, Alex Gyba, Kathy Hanson,
Eugene Iwasiuk, Suzanne Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad,
John Ondusky, Eleanore Orlikowski, Maria Piwtorak, Karen Sheffer,
Patricia Zwierzycy, Michael Tereck Jr., Mark Tyro, Lance Woodliff
- *All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty.**За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.
А також за наших вояків.**Please notify us of any updates to the list. Thank you!***October – Month of the Rosary**Monday, Wednesday and Friday evenings
6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)**Жовтень - Місяць Вервиці**Понеділок, середу і п'ятницю відмовляємо
вервицю: 6:00веч. (анг.) 6:30веч. (укр.)**Solemn Holy Communion Class**

Classes and Registration has started.

Classes are on Saturdays at 11am in classroom.

Урочисте Святе Причасття

Реєстрація (класи) почалася.

Класи відбудуться кожної суботи в 2:00п.п. в класі.

Sunflower Picnic Thank YouWe sincerely thank all those who came to our picnic. With
your continuing support, we are able to support both
parishes and school - St. Josaphat, Immaculate Conception
and School. Many God's blessings to all of you.Щирого серця дякуємо усім хто підтримали наш пікнік.
З цією підтримкою ми отримали допомогу парафіям
святого Йосафата, Непорочного Зачаття, та школа
Непорочного Зачаття. Багато Вам Божих ласк.

Results from the picnic:

\$24,677.35	— Picnic
+ \$ 3655.00	— Sponsors, vendors & donations
\$28,332.35	— Subtotal
— \$10,384.30	— Expenses (groceries, entertainment & maintenance)
\$17,948.05	— Total (\$5982.68 given to 2 churches & school)

\$10,751.00	— Raffle
-------------	----------

+ \$ 2075.00	— Sponsors & donations
--------------	------------------------

\$12,826.00	— Subtotal
-------------	------------

— \$ 5815.84	— Expenses (license, printing, mailing & prizes)
--------------	--

\$ 7010.16	— Total (\$2336.72 given to 2 churches & school)
------------	--

Thank you for your support. See you at the next picnic!
Дякуємо за підтримку. До зустрічі на наступному пікніку!

Октоберфест 2024

Субота, 19 жовтня 5:30-10:00 pm

Квитки: \$35 за особу

УСІ ВИРУЧЕНІ КОШТИ СПРЯМОВУЮТЬСЯ НА ПІДТРИМКУ
УКРАЇНИ ТА ПАРАФІЇ СВЯТОГО ЙОСАФАТА



St Josaphat Banquet Centre

26440 Ryan Rd. Warren, MI 48091

586-755-1740

За участю: живий польковий оркестр, німецька вечерея "шведський стіл", м'який крендель, домашній яблучний пиріг ala mode, чай, кава, інші напої, лотерея та такі ігри, як турнір Cornhole або Beer Pong

Бар: можна буде купити німецьке, українське та американське пиво, вино і інші алкогольні напої.

Просимо купити квитки заздалегідь до 14 жовтня.

Квитки можна купити в канцелярії 586-755-1740

Oktoberfest 2024

Saturday, October 19th 5:30pm - 10:00 pm

Tickets \$35 per person

ALL PROCEEDS SUPPORT UKRAINE and ST. JOSAPHAT PARISH



St Josaphat Banquet Centre

26440 Ryan Rd. Warren, MI 48091 586-755-1740

**Featuring: A Live Band, German Buffet Dinner, Door Prizes, Raffles
and play games such as Cornhole Tournament
or Beer Pong to win prizes**

Cash Bar Beverages Available:

German, Ukrainian and American Beers and Wine

Tickets must be purchased in advance.

Buy tickets at church office, located in rectory.

Deadline to purchase tickets October 14th.

неділя, 13 жовтня, 2024

після кожної св. Літургії

УКРАЇНСЬКА КУХНЯ

в приміщенні церкви св. Йосафата

МЕНЮ:

- Борщ
 - Голубці
 - Налисники
 - Пиріжки
 - Капуста
 - Канапки
- Кава, чай та солодке



Sunday, October 13, 2024

after the 8a.m., 10a.m. & 12noon liturgies

UKRAINIAN KITCHEN

in the St. Josaphat classroom

Menu:

- Borsch
 - Dumplings
 - Crepes
 - Holubsti
 - Kapusta
 - Sandwiches
- Cofee, Tea & Desserts